



KD-AV500DT / KD-AV300

DVD PLAYER COM TELA MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVCKENWOOD Corporation

Por favor, leia atentamente todas as instruções antes de operar para obter o melhor desempenho possível do seu produto.





Marcação de produtos que utilizam laser

A etiqueta afixada ao chassi/carcaça informa que o componente utiliza emissão laser que foi classificada como Classe 1. Isso significa que a unidade utiliza emissões laser da classe mais fraca. Não há risco de radiações perigosas fora da unidade.

Informação sobre a eliminação de pilhas

Este produto não deve ser eliminado como lixo doméstico geral. Devolva a pilha usada ao revendedor ou entidade autorizada para que a mesma seja devolvida ao fabricante ou importador.

A reciclagem e a eliminação de lixo de maneira apropriada ajudarão a conservar os recursos naturais ao mesmo tempo que prevenirão os efeitos prejudiciais à nossa saúde e ao meio ambiente.

**PRODUZIDO NO
PÓLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



- O “logotipo DVD” é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation registrada nos Estados Unidos, Japão e outros países.
- Fabricados de acordo com licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo D duplo são marcas registradas da Dolby Laboratories.
- Microsoft e Windows Media são marcas registradas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Este produto incorpora tecnologia de proteção de cópia que é protegida por patentes dos Estados Unidos e outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. É proibido realizar engenharia reversa ou desmontagem.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- ESTE PRODUTO É LICENCIADO SOB A LICENÇA DE PORTFÓLIO DE PATENTES DE MPEG-4 VISUAL PARA USO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR PARA (1) CODIFICAR VÍDEO EM CONFORMIDADE COM O PADRÃO VISUAL MPEG-4 (“VÍDEO MPEG-4”) E/OU (2) DECODIFICAR VÍDEO MPEG-4 QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENVOLVIDO EM UMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU QUE TENHA SIDO OBTIDO DE UM PROVEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PELA MPEG LA PARA DISPONIBILIZAR VÍDEO MPEG-4. NENHUMA LICENÇA É CONCEDIDA OU ESTÁ IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRO USO. INFORMAÇÕES ADICIONAIS, INCLUSIVE AS INFORMAÇÕES RELACIONADAS COM LICENÇAS E USOS PROMOCIONAIS, INTERNOS E COMERCIAIS, PODEM SER OBTIDAS DA MPEG LA, LLC. VISITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

Advertência

Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.

Precaução

Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de trânsito para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a reprodução de fontes digitais para evitar danos aos alto-falantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

Geral:

- Evite usar o dispositivo USB ou iPod/iPhone se isso puder comprometer a segurança da sua condução.
- Certifique-se de fazer um backup de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objetos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.
- Se ocorrer um erro de disco devido à condensação na lente laser, ejetar o disco e espere que a umidade se evapore.

Controle remoto (RM-RK257):

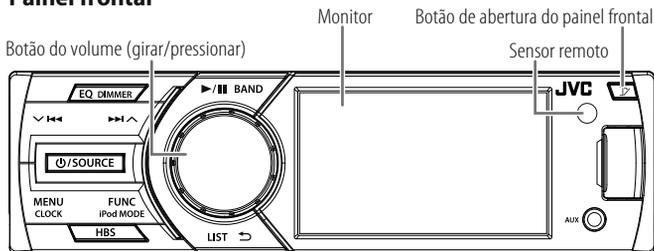
- Não deixe o controle remoto em locais quentes tais como sobre o painel de instrumentos.
- A pilha de lítio criará um perigo de explosão se for substituída incorretamente. Substitua-a apenas por um tipo igual ou equivalente.
- A bateria ou pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.
- Mantenha a pilha fora do alcance de crianças e na embalagem original até que seja usada. Devolva a pilha utilizada ao revendedor ou entidade autorizada para que a mesma seja devolvida ao fabricante ou importador. Se engolida, procure um médico imediatamente.

Antes de Usar	3
Fundamentos	4
Sintonizador	6
iPod/iPhone	7
Disco/USB	8
Componentes Externos	10
TV digital (DTV) (somente KD-AV500DT)	11
Definições do som/imagem/outros	13
Mais Informações	14
Localização e solução de problemas	16
Especificações	17
Instalação/Conexão	18

Como ler este manual

- Os botões no painel frontal são usados para explicar as operações, salvo indicação em contrário. Contudo, se o controle remoto tiver nomes de botões iguais ou similares, eles também poderão ser usados para as operações. Para as operações com o controle remoto, consulte "Controle remoto (RM-RK257)". (→ 5)
- [XX] indica os itens selecionados ou menu.
- (→ XX) indica que há referências disponíveis no número de página indicado.
- As explicações empregam o inglês como o idioma de exibição. Você pode selecionar o idioma de exibição a partir do menu **[Setting / General]**. (→ 13)

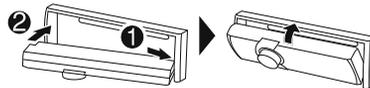
Painel frontal



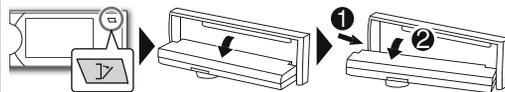
Definição inicial — Ajuste do relógio

- 1 Pressione **⏻ /SOURCE** para ligar a alimentação.
 - 2 Pressione **MENU** para exibir a tela do menu inicial.
 - 3 Gire o botão do volume para selecionar **[Setting]** e, em seguida, pressione o botão para exibir o menu de definição.
 - 4 Gire o botão do volume para selecionar **[⚙️]** e, em seguida, pressione o botão para exibir o menu **[Setting / General]**.
 - 5 Gire o botão do volume para selecionar **[Time]** e, em seguida, pressione o botão.
 - 6 Gire o botão do volume para selecionar o formato da hora (**[12 Hour]** ou **[24 Hour]**) e, em seguida, pressione o botão.
 - 7 Gire o botão do volume para selecionar **[Adjust]** e, em seguida, pressione o botão.
 - 8 Gire o botão do volume para ajustar as horas e, em seguida, pressione o botão.
 - 9 Gire o botão do volume para ajustar os minutos e, em seguida, pressione o botão.
 - 10 Quando **[12 Hour]** for selecionado no passo 6: gire o botão do volume para selecionar AM ou PM e, em seguida, pressione o botão.
 - 11 Pressione **➡** para sair.
- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.
 - Para voltar ao nível anterior, pressione **⏪**.

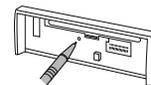
Colocar



Retirar



Como reinicializar



Os seus ajustes predefinidos também serão apagados.

Para	Fazer isto
Ligar a alimentação	Pressione ⏻ /SOURCE . (Os botões no painel frontal se acendem.) <ul style="list-style-type: none">• Mantenha pressionado para desligar a alimentação.
Ajustar o volume	Gire o botão do volume. Pressione o botão do volume para silenciar o som. <ul style="list-style-type: none">• Pressione de novo para cancelar.
Selecionar uma fonte	<ul style="list-style-type: none">• Pressione ⏻ /SOURCE repetidamente.• Pressione MENU para exibir a tela do menu inicial, gire o botão do volume para selecionar a fonte e, em seguida, pressione o botão.
Exibir o relógio	Mantenha CLOCK pressionado.

Operação na tela do menu inicial

Você pode selecionar a fonte ou introduzir o menu de definição na tela do menu inicial.

Pressione **MENU** para exibir a tela do menu inicial, gire o botão do volume para selecionar o item desejado e, em seguida, pressione o botão para confirmar a seleção.

- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.
- Para sair, pressione **➡**.

Somente
KD-AV500DT

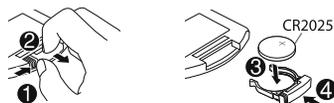
[iPod] ou **[USB]: [iPod]** aparece quando iPod/iPhone é conectado.



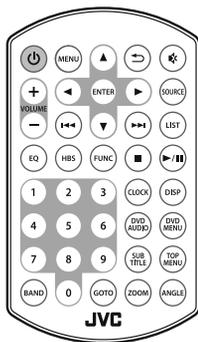
Tela do menu inicial

Controle remoto (RM-RK257)

Como instalar a pilha



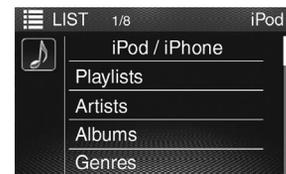
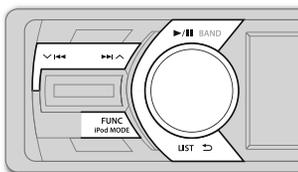
- Se a eficiência do controle remoto diminuir, troque as pilhas.



- Aponte o controle remoto diretamente para o sensor remoto no painel frontal.
- NÃO exponha o sensor remoto a uma luz intensa (luz direta do sol ou iluminação artificial).

Botão	Operações
	Liga/desliga o aparelho.
MENU	Exibe a tela do menu inicial.
	Seleciona um item.
ENTER	Confirma a seleção.
VOLUME +/-	Ajusta o nível do volume.
	Busca emissoras de rádio automaticamente. (Pressione)
	Busca emissoras de rádio manualmente. (Mantenha pressionado)
	Seleciona uma faixa. (Pressione)
	Busca regressiva/progressiva. (Mantenha pressionado)
	Retorna ao nível anterior durante a operação de menu.
EQ	Seleciona o equalizador predefinido.
HBS	Ativa/desativa o som HBS (Hyper Bass Sound).
FUNC	Exibe o menu de funções para a fonte.
0 - 9	Introduz o número.
BAND	Seleciona a banda.

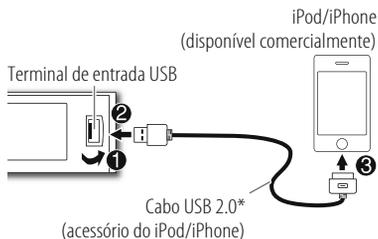
Botão	Operações
	Sai do menu.
	Silencia/restaura o som.
SOURCE	Seleciona uma fonte.
LIST	Exibe o menu de funções para a fonte.
	Para a reprodução.
	Inicia/pausa a reprodução.
CLOCK	Exibe o relógio.
DISP	Exibe as informações na tela.
DVD MENU	Exibe o menu de disco DVD.
TOP MENU	Exibe o menu de disco DVD.
DVD AUDIO	Seleciona o idioma de áudio.
SUBTITLE	Seleciona o idioma da legenda.
ANGLE	Seleciona o ângulo de visão.
ZOOM	Amplia a imagem. (Não disponível para reprodução de imagem fixa.)
GOTO	Seleciona o modo de busca direta.



Tela do menu [LIST]

Inicie a reprodução

Não é possível reproduzir vídeo do iPod/iPhone.



“USB Reading” aparece, a fonte muda para [iPod], e a reprodução começa. (O modo de controle atual aparece durante 2 segundos.) (→ coluna direita)

* Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não o estiver usando.

Para

Fazer isto

Reproduzir/pausar

Pressione ▶/||.

Selecionar o modo de controle

Mantenha **iPod MODE** pressionado.

- Para controlar a reprodução de música a partir deste aparelho, selecione [Head Unit Mode].
- Para controlar a reprodução de música a partir do iPod/iPhone, selecione [iPod Mode].

Selecionar uma canção

Pressione ◀◀/▶▶ repetidamente.

Retrocesso/avanço rápido

Mantenha ◀◀/▶▶ pressionado.

Selecionar uma canção da lista

- 1 Pressione **LIST** para exibir o menu [LIST].
 - 2 Gire o botão do volume para selecionar um item e, em seguida, pressione o botão.
 1. Selecione [Music].
 2. Selecione a categoria ([Playlists]/[Artists]/[Albums]/[Genres]/[Songs]/[Composers]/[Audiobooks]/[Podcasts]).
 3. Selecione o item desejado.
- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.
 - Para voltar ao nível anterior, pressione ◀◀◀.
 - Para sair, pressione ➡.

Outras definições—iPod function

- 1 Pressione **FUNC** para exibir o menu [iPod function].
 - 2 Gire o botão do volume para selecionar o item que deseja definir (veja a tabela abaixo) e, em seguida, pressione o botão para fazer uma seleção.
 - 3 Pressione ➡ para sair.
- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.

Predefinição: **XX**

Repeat*	OFF: Reprodução normal. (O indicador ⇄ acende-se.) One: Funciona da mesma forma que “Repeat One”. (O indicador ⇄ acende-se.) All: Funciona da mesma forma que “Repeat All”. (O indicador ⇄ acende-se.)
----------------	---

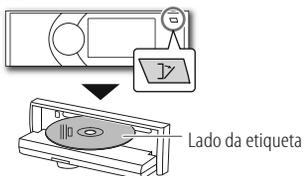
Random*	OFF: Reprodução normal. (O indicador ⇄ acende-se.) Songs: Funciona da mesma forma que “Shuffle Songs”. (O indicador ⇄ acende-se.) Albums: Funciona da mesma forma que “Shuffle Albums”. (O indicador ⇄ acende-se.)
----------------	---

Audiobook **Normal / Slow / Fast:** Seleciona a velocidade dos livros de áudio.

* Não é possível ativar o modo de reprodução repetida e o modo de reprodução aleatória ao mesmo tempo. ([OFF] é selecionado automaticamente para o modo ativado anteriormente.)

Inicie a reprodução

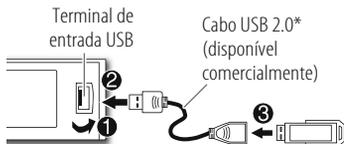
Disco



“DISC Reading” aparece, a fonte muda para **[DISC]**, e a reprodução começa.

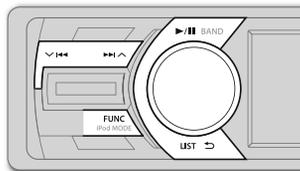
- Quando a lista de arquivos (menu **[List]**) aparecer, gire o botão do volume para selecionar o arquivo e, em seguida, pressione o botão para iniciar a reprodução.
- Para ejetar um disco, pressione **[Eject]** para abrir o painel frontal e, em seguida, pressione **[Power]** com a alimentação ligada.

Dispositivo USB



“USB Reading” aparece, a fonte muda para **[USB]**, e a reprodução começa.

- * Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não o estiver usando.



Nº da pasta / Número total de pastas (MP3/WMA)

Fonte (**[DISC]** ou **[USB]**)

Indicador HBS (→ **13**)

Estado da reprodução
(▶: reprodução / ||: pausa) / Tempo de reprodução / Tempo de reprodução total



Tela de reprodução de áudio

Nº de faixa/arquivo, número total de faixas/arquivos

Informações sobre a faixa/arquivo

Indicador do modo de som (→ **13**)

Modo de reprodução

CD/MP3/WMA

Para	Fazer isto
Reproduzir/ pausar	Pressione ▶/ .
Selecionar uma faixa/arquivo	Pressione ◀◀▶▶▶ repetidamente.
Retrocesso/ avanço rápido	Mantenha ◀◀▶▶▶ pressionado.
Selecionar um arquivo da lista	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione LIST para exibir o menu [LIST]. 2 Se o disco/dispositivo tiver tipos de arquivos diferentes: Pressione LIST repetidamente para selecionar o tipo de arquivo (🎵). 3 Gire o botão do volume para selecionar um item e, em seguida, pressione o botão. <ol style="list-style-type: none"> 1.MP3/WMA: Selecione uma pasta (se houver). 2.Selecionar uma faixa/arquivo. <ul style="list-style-type: none"> • Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada. • Para voltar ao nível anterior, pressione ◀◀.

Outras definições—CD function/Media function

- 1 Pressione **FUNC** para exibir o menu **[CD function]** (CD) ou **[Media function]** (MP3/WMA).
- 2 Gire o botão do volume para selecionar o item que deseja definir (veja a tabela abaixo) e, em seguida, pressione o botão para fazer uma seleção.
- 3 Pressione **↵** para sair.

- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.

Predefinição: **XX**

Repeat	<p>All: Repete todas as faixas/arquivos. (O indicador ↺↻ acende-se.)</p> <p>One: Repete a faixa/arquivo atual. (O indicador ↺↻ acende-se.)</p> <p>Folder: Repete todos os arquivos na pasta atual. (O indicador ↺↻ acende-se.)</p>
Random	<p>OFF: Reprodução normal.</p> <p>ON: Reproduz aleatoriamente todas as faixas/arquivos. (O indicador ⌘ acende-se.)</p>

- Não é possível ativar o modo de reprodução repetida e o modo de reprodução aleatória ao mesmo tempo. (**[OFF]** é selecionado automaticamente para o modo ativado anteriormente.)
- Se tanto o modo de repetição como o modo de reprodução aleatória estiverem definidos para **[OFF]**, o aparelho repetirá todas as faixas/arquivos (o indicador **↺↻** se acende).



Tela de reprodução de vídeo

Informação de reprodução

- DVD Video: N° do Título/N° do Capítulo/Tempo de reprodução
- VCD/MPEG1/MPEG2/MPEG4: Tempo de reprodução

Para DVD/VCD/MPEG1/MPEG2/MPEG4: Pressione **DISP** no controle remoto para exibir as informações na tela.

DVD/VCD/MPEG1/MPEG2/MPEG4/JPEG

Para	Fazer isto
Reproduzir/pausar	Pressione ▶/II .
Selecionar um capítulo/ faixa/arquivo	Pressione ∨◀▶∧ repetidamente.
Retrocesso/avanço rápido	Mantenha ∨◀▶∧ pressionado. <ul style="list-style-type: none"> • Cada vez que você pressionar o botão, a velocidade de busca mudará.
Selecionar um item do menu de disco/lista	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione LIST. DVD: O menu de disco é exibido. VCD com PBC: O menu PBC é exibido. <ul style="list-style-type: none"> • Para VCD sem PBC, a reprodução começa a partir da 1ª faixa. MPEG1/MPEG2/MPEG4/JPEG: O menu [LIST] é exibido. 2 Se o disco/dispositivo tiver tipos de arquivos diferentes: Pressione LIST repetidamente para selecionar um tipo de arquivo de reprodução ([🎵]: arquivo de áudio/ [🖼️]: arquivo de imagem). 3 Gire o botão do volume para selecionar um item e, em seguida, pressione o botão. Repita o procedimento até que a reprodução comece. <ul style="list-style-type: none"> • Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada. • Para voltar ao nível anterior, pressione ∨◀◀. • DVD/VCD: Para sair, pressione ↩.



Tipo de arquivo de reprodução

[🎵]: Áudio

[🖼️]: Imagem

[🎞️]: Vídeo

Tela do menu **[LIST]**

Várias operações de disco com o controle remoto (RM-RK257)

Exibir a informação de reprodução	Pressione DISP . <ul style="list-style-type: none"> • Para apagar, pressione o botão de novo.
Exibir o menu do disco (DVD)	Pressione DVD MENU ou TOP MENU .
Busca direta de um capítulo/título/cena (DVD)	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione GOTO. <ul style="list-style-type: none"> • Cada vez que o botão for pressionado, o item de destino mudará entre capítulo, título e tempo. 2 Pressione um botão numérico para selecionar um capítulo/título/cena. 3 Pressione ENTER.
Selecionar uma faixa do menu PBC (VCD)	Pressione LIST para exibir o menu PBC e, em seguida, pressione um botão numérico para selecionar uma faixa.
Selecionar o idioma de áudio	Pressione DVD AUDIO repetidamente.
Selecionar o idioma da legenda	Pressione SUBTITLE repetidamente.
Selecionar o ângulo de visão	Pressione ANGLE repetidamente.
Ampliar a imagem (exceto para imagens JPEG)	Pressione ZOOM repetidamente.

Continua na página seguinte

Outras definições—DVD function/VCD function/Media function

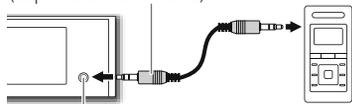
- 1 Pressione **FUNC** para exibir o menu **[DVD function]** (DVD), **[VCD function]** (VCD) ou **[Media function]** (MPEG1/MPEG2/MPEG4).
 - 2 Gire o botão do volume para selecionar o item que deseja definir (veja a tabela abaixo) e, em seguida, pressione o botão para fazer uma seleção.
 - 3 Pressione **↵** para sair.
- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.

Predefinição: **XX**

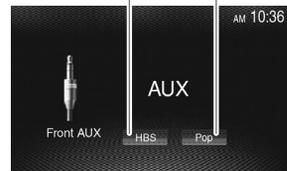
DVD/VCD/MPEG1/ MPEG2/MPEG4	Repeat	DVD	OFF: Reprodução normal. Ch: Repete o capítulo atual. Tt: Repete o título atual.
		VCD	All: Repete todas as faixas/arquivos. One: Repete a faixa/arquivo atual.
		MPEG1/MPEG2/ MPEG4	All: Repete todas as faixas/arquivos. One: Repete a faixa/arquivo atual. Folder: Repete todos os arquivos na pasta atual.
DVD	DVD Audio	Seleciona o idioma de áudio.	
	Subtitle	Seleciona o idioma da legenda.	
	Angle	Seleciona o ângulo de visão.	
	Aspect Ratio	16:9 / 4:3: Seleciona a relação largura-altura.	
VCD	Channel	Stereo / Left / Right: Seleciona o canal de áudio.	
	PBC	ON: Ativa a função PBC. OFF: Desativa a função PBC. • Quando a função PBC for ativada, o modo de repetição será desativado ([Off]).	
Todos discos/ arquivos	Brightness	—00 — +08 (04): Ajusta o brilho.	
	Contrast	—00 — +08 (04): Ajusta o contraste.	
	Color	—00 — +08 (04): Ajusta a cor.	
	Default	Restaura as definições iniciais de fábrica.	

Componentes Externos

Use um player de áudio portátil (AUX)

Mini plugue estéreo de 3,5 mm
(disponível comercialmente)

Conector de entrada auxiliar

Player de áudio
portátilIndicador HBS
(→ 13) Indicador do modo
de som (→ 13)

Tela da fonte AUX frontal

- 1 Conecte um player de áudio portátil (disponível comercialmente).
- 2 Pressione **⏻**/**SOURCE** repetidamente para selecionar **[Front AUX]**.
- 3 Ligue o player de áudio portátil e inicie a reprodução.



Use um mini plugue estéreo de 3 contatos para uma saída ótima do áudio.

Uso de uma câmera de marcha-ré

Para usar uma câmera de marcha-ré, é preciso conectar o condutor REVERSE GEAR SIGNAL. Para maiores detalhes, consulte "Instalação/Conexão". (→ 19)

Quando houver uma câmera de marcha-ré conectada, uma tela de marcha-ré será exibida quando você mudar o câmbio para a posição de marcha-ré (R).

- Verifique a segurança ao seu redor visualmente antes de mover em marcha-ré.



Tela da câmera de marcha-ré

Operações no menu DTV (definições e ajustes precisos)

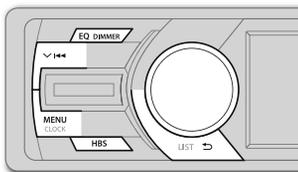
- 1 Pressione **FUNC** para exibir o menu **[DTV function]**.
- 2 Gire o botão do volume para selecionar **[DTV Menu]** e, em seguida, pressione o botão para exibir o menu DTV.
- 3 Gire o botão do volume para selecionar um item (veja a tabela abaixo) e, em seguida, pressione o botão para fazer uma seleção.

- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.
- Para voltar ao nível anterior, pressione **↵**.

Predefinição: **XX**

Channel List	Exibe a lista de canais. Selecione um canal da lista.										
Re-Search	Busca os canais disponíveis e substitui a lista de canais. <ul style="list-style-type: none"> • “Existing Channel List will be deleted. Continue?” aparece. Selecione [Yes] para confirmar. Quando a busca terminar, o resultado da busca aparecerá. Selecione [Yes] para confirmar. 										
EPG	Exibe a informação do programa e a programação para os próximos 7 dias — Guia de programação eletrônico (EPG). Selecione o programa desejado para exibir informações detalhadas.										
Sound	Main: Emite o canal de áudio principal. Sub: Emite o canal de áudio secundário. Main+Sub: Emite ambos os canais de áudio, principal e secundário.										
Display	Normal / Wide / Zoom: Seleciona o tamanho da tela.										
Setting	Exibe o menu [Settings] para as definições DTV. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Language</td> <td>Portuguese / Spanish / English: Seleciona o idioma do texto usado para as informações na tela para DTV.</td> </tr> <tr> <td>TV Parental Rating</td> <td>Off / Under 10 Years old / Under 12 Years old / Under 14 Years old / Under 16 Years old / Under 18 Years old: Restringe a recepção de programa de acordo com o controle dos pais selecionado. <ul style="list-style-type: none"> • Quando selecionar itens diferentes de [Off], a tela de entrada de senha aparecerá. Gire o botão do volume para selecionar um número e, em seguida, pressione o botão para confirmar. Repita o procedimento para introduzir a senha e, em seguida, selecione [←] para confirmar a senha. <ul style="list-style-type: none"> - Quando usar a função de controle dos pais pela primeira vez, você precisará definir uma senha previamente. (→ abaixo) </td> </tr> <tr> <td>TV Password Set</td> <td>Define a senha (4 dígitos) para usar DTV. Gire o botão do volume para selecionar um número e, em seguida, pressione o botão para confirmar. Repita o procedimento para introduzir a senha de 4 dígitos e, em seguida, selecione [←] para confirmar a senha. <ul style="list-style-type: none"> • Para apagar a última entrada, pressione [←]. </td> </tr> <tr> <td>Closed Caption</td> <td>Off: Exibe a legenda oculta. On: Desativa a legenda oculta.</td> </tr> <tr> <td>SW Version</td> <td>Exibe a versão do software.</td> </tr> </table>	Language	Portuguese / Spanish / English: Seleciona o idioma do texto usado para as informações na tela para DTV.	TV Parental Rating	Off / Under 10 Years old / Under 12 Years old / Under 14 Years old / Under 16 Years old / Under 18 Years old: Restringe a recepção de programa de acordo com o controle dos pais selecionado. <ul style="list-style-type: none"> • Quando selecionar itens diferentes de [Off], a tela de entrada de senha aparecerá. Gire o botão do volume para selecionar um número e, em seguida, pressione o botão para confirmar. Repita o procedimento para introduzir a senha e, em seguida, selecione [←] para confirmar a senha. <ul style="list-style-type: none"> - Quando usar a função de controle dos pais pela primeira vez, você precisará definir uma senha previamente. (→ abaixo) 	TV Password Set	Define a senha (4 dígitos) para usar DTV. Gire o botão do volume para selecionar um número e, em seguida, pressione o botão para confirmar. Repita o procedimento para introduzir a senha de 4 dígitos e, em seguida, selecione [←] para confirmar a senha. <ul style="list-style-type: none"> • Para apagar a última entrada, pressione [←]. 	Closed Caption	Off: Exibe a legenda oculta. On: Desativa a legenda oculta.	SW Version	Exibe a versão do software.
Language	Portuguese / Spanish / English: Seleciona o idioma do texto usado para as informações na tela para DTV.										
TV Parental Rating	Off / Under 10 Years old / Under 12 Years old / Under 14 Years old / Under 16 Years old / Under 18 Years old: Restringe a recepção de programa de acordo com o controle dos pais selecionado. <ul style="list-style-type: none"> • Quando selecionar itens diferentes de [Off], a tela de entrada de senha aparecerá. Gire o botão do volume para selecionar um número e, em seguida, pressione o botão para confirmar. Repita o procedimento para introduzir a senha e, em seguida, selecione [←] para confirmar a senha. <ul style="list-style-type: none"> - Quando usar a função de controle dos pais pela primeira vez, você precisará definir uma senha previamente. (→ abaixo) 										
TV Password Set	Define a senha (4 dígitos) para usar DTV. Gire o botão do volume para selecionar um número e, em seguida, pressione o botão para confirmar. Repita o procedimento para introduzir a senha de 4 dígitos e, em seguida, selecione [←] para confirmar a senha. <ul style="list-style-type: none"> • Para apagar a última entrada, pressione [←]. 										
Closed Caption	Off: Exibe a legenda oculta. On: Desativa a legenda oculta.										
SW Version	Exibe a versão do software.										

Definições do som/imagem/outros



Menu de definição

Selecione um equalizador predefinido (EQ)

Pressione **EQ** repetidamente para selecionar um modo de som predefinido — **[Flat]** (inicial)/**[Pop]**/**[User]**/**[Techno]**/**[Rock]**/**[Classic]**/**[Jazz]**/**[Optimal]**. (O indicador do modo de som correspondente se acende.)

Armazene as suas próprias definições de som

- 1 Pressione **EQ** repetidamente para selecionar **[User]**.
- 2 Pressione **MENU** para exibir a tela do menu inicial.
- 3 Gire o botão do volume para selecionar **[Setting]** e, em seguida, pressione o botão para exibir o menu de definição.
- 4 Verifique se **[Speaker]** (**[Setting / Audio]**) está selecionado e, em seguida, pressione o botão.
- 5 Gire o botão do volume para selecionar o item que deseja definir (**[Bass]**/**[Treble]**) e, em seguida, pressione o botão.
- 6 Gire o botão do volume para ajustar o valor e, em seguida, pressione **◀▶**.
- 7 Repita os passos **5** e **6** para ajustar o valor para outras definições.
- 8 Pressione **↵** para sair.

A definição é armazenada em **[User]** em EQ.

- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.
- Para voltar ao nível anterior, pressione **◀▶**.

Ative o som HBS (Hyper Bass Sound)

Pressione **HBS**. (O indicador HBS acende-se.)

- Para cancelar, pressione o botão de novo.

Altere o brilho da imagem (Regulador de luminosidade)

Mantenha **DIMMER** pressionado repetidamente para selecionar **[Dimmer Low]** ou **[Dimmer High]**.

Altere as definições gerais/informação de verificação no menu **[Setting]**

- 1 Pressione **MENU** para exibir a tela do menu inicial.
- 2 Gire o botão do volume para selecionar **[Setting]** e, em seguida, pressione o botão para exibir o menu de definição.
- 3 Gire o botão do volume para selecionar a categoria **[Speaker]**: **[Setting / Audio]**/**[Setting / General]** e, em seguida, pressione o botão.
- 4 Gire o botão do volume para selecionar o item que deseja definir (veja a tabela abaixo) e, em seguida, pressione o botão.
- 5 Gire o botão do volume para alterar a definição e, em seguida, pressione o botão.

- Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos, a operação será cancelada.
- Para voltar ao nível anterior, pressione **◀▶**.
- Para sair, pressione **↵**.

Predefinição: **XX**

Setting / Audio (Speaker)

Bass*	-06 — +06 (00) : Ajusta os elementos do som dos tons graves.
Treble*	-06 — +06 (00) : Ajusta os elementos do som dos tons agudos.
Fader	R12 — F12 (00) : Ajusta o balanço de saída dos alto-falantes frontais e traseiros.
Balance	L12 — R12 (00) : Ajusta o balanço de saída dos alto-falantes direitos e esquerdos.

Setting / General (Gear)

Beep	ON / OFF : Ativa ou desativa o som de operação dos botões.
Time	12 Hour / 24 Hour : Seleciona o formato das horas. Adjust : Ajusta o relógio.
Language	English / Portuguese : Seleciona o idioma do texto usado para as informações na tela.

* Ajustável apenas quando **[User]** estiver selecionado como o modo de som.

Sobre discos

- Discos que podem ser reproduzidos:

Tipo do disco	Formato de gravação, tipo de arquivo, etc.
DVD <ul style="list-style-type: none">• O som DTS não pode ser reproduzido ou emitido por este aparelho.	DVD Video (Código regional: 4)
DVD Gravável/Regravável (DVD-R/-RW*1, +R/+RW*2) <ul style="list-style-type: none">• DVD Video: Ponte (bridge) UDF• MPEG1/MPEG2/MPEG4/JPEG/MP3/WMA: ISO 9660 nível 1, nível 2, Romeo e Joliet	<ul style="list-style-type: none">• DVD Video• MPEG1/MPEG2/MPEG4• JPEG• MP3/WMA
Dual Disc	Lado de DVD
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none">• VCD (CD de Vídeo)• CD de áudio/CD-DA
CD Gravável/Regravável (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">• ISO 9660 nível 1, nível 2, Romeo e Joliet	<ul style="list-style-type: none">• VCD (CD de Vídeo)• CD-DA• MPEG1/MPEG2/MPEG4• JPEG• MP3/WMA

*1 Também é possível reproduzir um DVD-R gravado no formato "multi-border" (exceto discos de camada dupla (dual layer)). Os discos de camada dupla (dual layer) DVD-RW não são reproduzíveis.

*2 Também é possível reproduzir discos +R/+RW finalizados (somente formato de vídeo). "DVD" é selecionado como o tipo de disco quando um disco +R/+RW é colocado. Os discos de camada dupla +RW não são reproduzíveis.

• Discos não reproduzíveis:

- Discos DVD-Audio, DVD-ROM (dados), DVD-RAM, DVD+R/DVD+RW gravados no formato DVD-VR/DVD+VR, DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), etc.
 - Discos que não são redondos.
 - Discos com coloração na superfície de gravação ou discos que estão sujos.
 - Discos Graváveis/Regraváveis que não foram finalizados.
 - CD de 8 cm. Tentar inserir usando um adaptador pode causar um mau funcionamento.
- **Reprodução de DualDisc:** O lado não-DVD do "DualDisc" não está em conformidade com o padrão de "Compact Disc Digital Audio" (Audio digital de disco compacto). Por este motivo, não recomendamos o uso do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Sobre dispositivos USB

- Este aparelho pode reproduzir arquivos MPEG1/MPEG2/MPEG4/JPEG/MP3/WMA armazenados num dispositivo de classe de armazenamento em massa USB.
- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB ou leitor de multcartões.
- Conectar um cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa reprodução anormal.
- O número máximo de caracteres para:
 - Nomes de pastas: 50 caracteres
 - Nomes de arquivos : 50 caracteres
 - Etiqueta MP3/WMA: 50 caracteres
- Este aparelho pode reconhecer um total de 65 025 arquivos, 255 pastas (255 arquivos por pasta incluindo pasta sem arquivos não suportados) e 8 hierarquias.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com um regime elétrico diferente de 5 V e superior a 1 A.

Sobre arquivos

- **Reprodução de arquivos MPEG1/MPEG2/MPEG4:**
 - Este aparelho pode reproduzir arquivos MPEG1/MPEG2/MPEG4 com as extensões <.mpg>, <.mpeg> ou <.avi>.
 - O formato de fluxo (stream) deve ser compatível com o fluxo de programa/sistema MPEG. O formato de arquivo tem de ser MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level)/MPEG-4 SP (Simple Profile).
 - Os fluxos (streams) de áudio devem ser compatíveis com MPEG1 Audio Layer-2, Dolby Digital ou MP3.
 - A taxa de bits máxima para sinais de vídeo (média) é de 4Mbps.
 - Um arquivo codificado no modo de exploração entrelaçada pode não ser reproduzido corretamente.
- **Reprodução de arquivos JPEG:**
 - Este aparelho pode reproduzir arquivos de JPEG com as extensões <.jpg>.
 - Este aparelho pode reproduzir arquivos JPEG com uma resolução de 32 x 32 a 8192 x 7680. Pode levar algum tempo para exibir um arquivo dependendo da sua resolução.
 - Este aparelho só pode reproduzir arquivos JPEG Baseline. Os arquivos JPEG progressivos ou arquivos JPEG sem perda não podem ser reproduzidos.

• **Reprodução de arquivos MP3/WMA:**

- Este aparelho pode reproduzir arquivos com as extensões <.mp3> ou <.wma> (independentemente de letras maiúsculas ou minúsculas).
- Este aparelho pode reproduzir arquivos que satisfazem as condições abaixo:
 - Taxa de bits: 32 kbps – 320 kbps
 - Frequência de amostragem: 8 kHz – 48 kHz
- Este aparelho pode mostrar etiquetas Tag ID3, versão 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3).
- Este aparelho também pode mostrar etiquetas Tag WMA.
- Este aparelho pode reproduzir arquivos gravados em VBR (Variable Bit Rate).
- Os arquivos gravados em VBR sofrem uma discrepância na indicação do tempo decorrido.
- Este aparelho não pode reproduzir os seguintes arquivos:
 - Arquivos MP3 codificados com os formatos MP3i e MP3 PRO.
 - Arquivos MP3 codificados com Layer 1/2.
 - Arquivos WMA codificados com os formatos sem perda, profissional e de voz.
 - Arquivos WMA não compatíveis com Windows Media® Audio.
 - Arquivos WMA protegidos contra cópia com DRM.

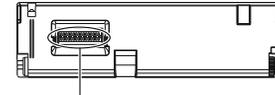
Sobre iPod/iPhone

- Made for
 - iPod touch 4th generation
 - iPod touch 3rd generation
 - iPod touch 2nd generation
 - iPod classic
 - iPod nano 6th generation
 - iPod nano 5th generation
 - iPod nano 4th generation
 - iPod nano 3rd generation
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
- A ordem das canções exibida no menu de seleção deste aparelho pode diferir da ordem exibida no iPod/iPhone.
- A reprodução de vídeo não é compatível com este aparelho.

Manutenção

Para limpar o aparelho: Limpe a sujeira do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

Limpeza do conector: Retire o painel frontal e limpe o conector gentilmente com um cotonete, tomando cuidado para não danificar o conector.



Conector (no lado de trás do painel frontal)

Manipulação dos discos:

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não cole fita adesiva, etc. no disco, nem use um disco com fita adesiva.
- Não use nenhum tipo de acessório para o disco.
- Limpe o disco a partir do centro para fora.
- Limpe o disco com um pano macio e seco de silicone. Não use nenhum tipo de solvente.
- Ao remover os discos do aparelho, puxe-os horizontalmente.
- Retire quaisquer rebarbas do orifício central e bordas do disco antes de inserir um disco.

Localização e solução de problemas

	Sintoma	Solução
Geral	O som não pode ser ouvido.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste o volume ao nível ótimo. Verifique os cabos e conexões.
	“PARKING is not enabled. No video while driving.” aparece e nenhuma imagem de reprodução é mostrada.	O freio de estacionamento não está engatado.
	O aparelho não funciona.	Reinicie o aparelho. (→ 4)
	O controle remoto não funciona.	Troque a pilha.
	A fonte de reprodução não pode ser selecionada.	A fonte não está pronta. Coloque um disco ou conecte um dispositivo previamente.
Sintonizador/DTV	A recepção de rádio está ruim. / Um ruído estático é produzido ao escutar rádio.	<ul style="list-style-type: none"> Conecte a antena firmemente. Puxe a antena até o fim.
	A recepção de DTV está ruim.	<ul style="list-style-type: none"> Conecte a antena DTV firmemente. Mude a posição da antena DTV.
iPod/iPhone	O iPod/iPhone não é ligado ou não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique a conexão entre este aparelho e o iPod/iPhone. Verifique se o modo de controle é o modo adequado. (→ 7) Retire e reinicialize o iPod/iPhone com a reinicialização total.
	O som está distorcido.	Desative o equalizador deste aparelho ou do iPod/iPhone.

	Sintoma	Solução
Discos/dispositivo USB/arquivos	Não é possível reproduzir discos graváveis/regraváveis. / Não é possível saltar faixas em discos graváveis/regraváveis.	<ul style="list-style-type: none"> Coloque um disco finalizado. Finalize os discos com o mesmo componente que usou para a gravação.
	“DVD Region Error” aparece e o disco DVD-Video não é reproduzido.	Coloque um disco com o código regional correto.
	A ordem de reprodução não está como pretendido.	A ordem de reprodução é determinada pelo nome do arquivo (USB) ou pela ordem na qual os arquivos foram gravados (disco).
	O tempo decorrido de reprodução não está correto.	Isso depende do processo de gravação usado.
	A reprodução não começa ou a faixa é saltada.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se a faixa está num formato reproduzível. (→ 14) Grave as faixas com um aplicativo compatível em discos apropriados. Use extensões apropriadas para os nomes dos arquivos.
	Demora muito tempo para ler o arquivo.	<ul style="list-style-type: none"> Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas. Recoloque o disco ou reconecte o dispositivo USB.
	O dispositivo conectado não pode ser detectado.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se o dispositivo conectado é compatível com este aparelho e certifique-se de que os arquivos estejam em formatos suportados. (→ 14) Reconecte o dispositivo.

Especificações

Amplificador	Potência de saída	Fronte/Traseira	35 W por canal
	Potência de saída contínua (RMS)	Fronte/Traseira	10 W por canal
	Impedância de carga		4 Ω (Tolerância de 4 Ω a 8 Ω)
	Nível de saída de áudio (REAR OUT)	Nível de saída de linha/ Impedância	1,2 V/10 kΩ de carga (escala total)
		Impedância de saída	1 kΩ
Saída de vídeo (composto) (VIDEO OUT)	Sistema de cores		NTSC
	Nível de saída de vídeo/ Impedância		1 Vp-p/75 Ω
Outros terminais	Entrada		Camera In (entrada de câmera), entrada USB, AUX, entrada de antena
	Outros		Entrada de antena DTV

Sintonizador	FM	Gama de frequência	Com intervalo de canais definido como 100 kHz	87,5 MHz a 108,0 MHz
			Com intervalo de canais definido como 50 kHz	87,50 MHz a 108,00 MHz
			Com intervalo de canais definido como 200 kHz	87,5 MHz a 107,9 MHz
		Sensibilidade útil		9 dBf (0,8 μV/75 Ω)
		Sensibilidade de silenciamento de 50 dB		14 dBf (1,8 μV/75 Ω)
		Seletividade de canais alternada		65 dB (a 400 kHz)
		Resposta de frequência		35 Hz a 14 000 Hz
		Separação de estéreo		42 dB
	AM	Gama de frequência	Com intervalo de canais definido como 10 kHz	530 kHz a 1 710 kHz
		Sensibilidade/Seletividade		20 μV/55 dB
MW	Gama de frequência	Com intervalo de canais definido como 9 kHz	522 kHz a 1 620 kHz	
	Sensibilidade/Seletividade		20 μV/55 dB	

USB	Padrão USB	USB 1.1 Full Speed	
	Dispositivo compatível	Classe de armazenamento em massa	
	Sistema de arquivos compatível	FAT 32/16/12	
	Corrente de consumo máxima	CC 5 V  1 A	

DVD/CD player	Sistema de detecção de sinal	Lente ótica sem contato (laser semiconductor)	
	Resposta de frequência	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	17 Hz a 20 000 Hz
		VCD/CD	17 Hz a 20 000 Hz
	Gama dinâmica	90 dB	
Relação sinal-ruído	80 dB		
Modulação e vibração	Inferior ao limite mensurável		

Monitor	Tamanho da tela	Tela de cristal líquido de 3 pol.	
	Número de pixels	320 pixels x 240 pixels	
	Método de acionamento	Formato de matriz ativa TFT (Thin Film Transistor)	
	Sistema de cores	PAL/NTSC	
Relação largura-altura	16:9 (wide)		

DTV	Faixa de frequência de recepção	(UHF=Ultra High Frequency (Frequência Ultra Alta)) 473,143 MHz a 803,147 MHz, canal 14 a 69	
	Decodificador de vídeo	MPEG4 AV/H264	
	Decodificador de áudio	AAC+	

Geral	Requisitos de energia (Voltagem de funcionamento)	CC 14,4 V (Tolerância de 11 V a 16 V)		
	Sistema de aterramento	Terra negativa		
	Temperatura de armazenamento permissível	-10°C a +60°C		
	Temperatura de funcionamento permissível	0°C a +40°C		
	Dimensões (L × A × P)	Tamanho de instalação (aprox.)	182 mm × 52 mm × 165 mm	
		Tamanho do painel (aprox.)	171 mm × 48 mm × 34 mm	
Peso (excluindo acessórios)	1,2 kg			

Sujeito a modificações sem aviso prévio.

⚠️ Advertência

- Este aparelho só pode ser usado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de fazer as conexões e a montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e o fio da ignição (vermelho) ao chassi do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-circuito.
- Isole os fios não conectados com fita de vinil para prevenir um curto-circuito.
- Certifique-se de aterrar de novo este aparelho ao chassi do carro após a instalação.

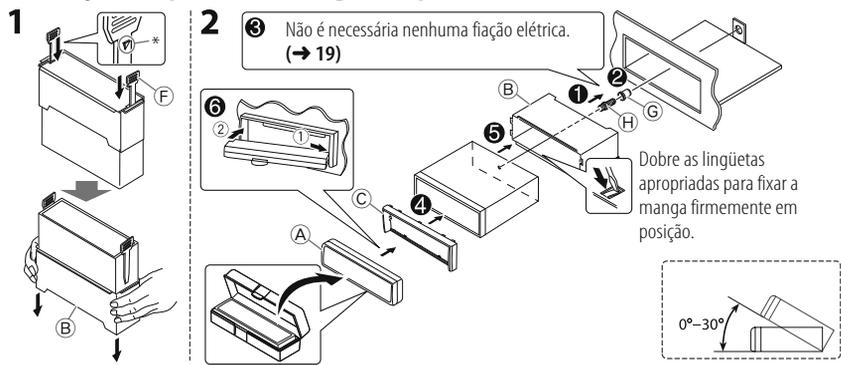
⚠️ Precaução

- Para o propósito de segurança, encarregue as conexões e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale esta unidade no console de seu veículo. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após o uso do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios \ominus do alto-falante ao chassi do automóvel, fio terra (preto) ou em paralelo.
- Instale o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a fiação elétrica do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, conecte o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Após instalar a unidade, verifique se as lâmpadas de freio, pisca-piscas, limpador, etc. do veículo estão funcionando adequadamente.
- Se o fusível queimar, primeiro certifique-se de que os fios não estejam em contacto com o chassi do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

Procedimento básico

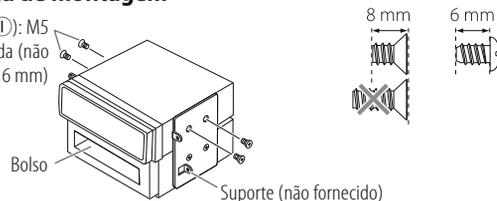
- 1 Retire a chave da fechadura de ignição e, em seguida, desconecte o terminal \ominus da bateria do carro.
- 2 Conecte os fios adequadamente.
Consulte "Conexão da fiação elétrica". (→ 19)
- 3 Instale o aparelho no seu carro.
Consulte a seção de instalação do aparelho (montagem no painel de instrumentos).
- 4 Conecte o terminal \ominus da bateria do automóvel.
- 5 Reinicie o aparelho. (→ 4)

Instalação do aparelho (montagem no painel de instrumentos)

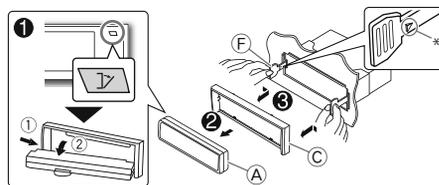


Quando instalar sem a manga de montagem

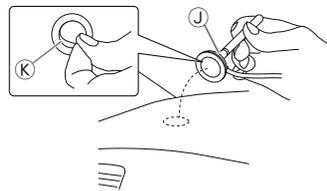
Parafusos de cabeça chata (fornecidos (I)): M5 × 8 mm) ou parafusos de cabeça redonda (não fornecidos: M5 × 6 mm)



Como retirar o aparelho



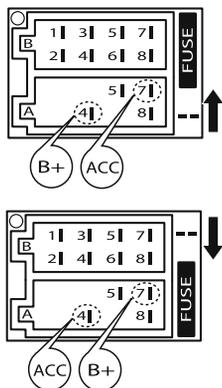
Instalação da antena DTV no painel de instrumentos (somente KD-AV500DT)



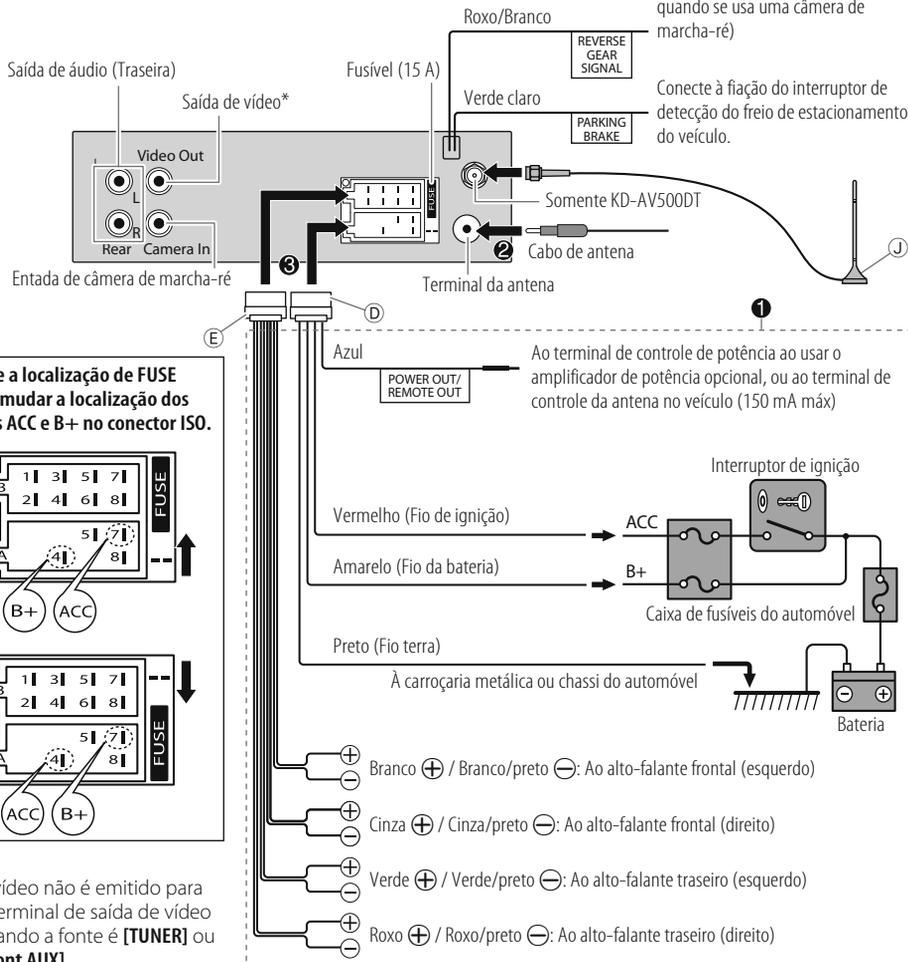
* Vire o lado com a saliência para dentro quando colocar as chaves de extração.

Conexão da fiação elétrica

Mude a localização de FUSE para mudar a localização dos pinos ACC e B+ no conector ISO.



* O vídeo não é emitido para o terminal de saída de vídeo quando a fonte é [TUNER] ou [Front AUX].

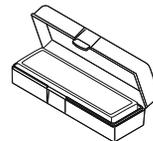


À luz de marcha-ré (requerido quando se usa uma câmara de marcha-ré)

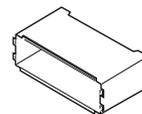
Conecte à fiação do interruptor de detecção do freio de estacionamento do veículo.

Lista de peças para instalação

(A) Painel frontal/Estojo do painel frontal



(B) Cinta de Montagem



(C) Placa de guarnição



(D) Cabo de alimentação



(E) Fio de alto-falante



(F) Chaves de extração



(G) Amortecedor de borracha



(H) Parafuso de montagem — M5 x 12 mm



(I) Parafusos de cabeça chata — M5 x 8 mm



(J) Antena DTV — 3 m (somente KD-AV500DT)



(K) Fita de dupla face (somente KD-AV500DT)



